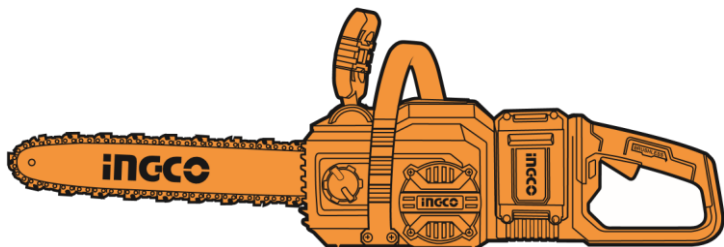


INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

TRONÇONNEUSE SANS FIL



CGSLI40148 UCGSLI40148 CGSLI40148xy UCGSLI40148xy
CGSLI40168 UCGSLI40168 CGSLI40168xy UCGSLI40168xy
x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



SCAN FOR VIDEO

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.*
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*
- c) **Gardez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** *Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou reliées à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou relié à la terre.*
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

- d) **Ne pas utiliser le cordon de manière abusive. Ne jamais l'utiliser pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Endommagé ou les cordons emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.**
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.**

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** *Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*
- c) **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter.** *Transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques qui ont l'allumage invite aux accidents.*
- d) **Retirez toute clé de réglage ou de serrage avant de mettre l'outil électrique sous tension.** *Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- e) **Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours une bonne posture et un bon équilibre.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

- g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. *L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité des outils. *Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil électrique approprié fera le travail mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.*
- b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. *N'importe lequel Un outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger les outils électriques. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) Entretenez les outils et accessoires électriques. Vérifiez l'alignement ou le grippage des pièces mobiles, la casse des pièces et tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. *En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres. *Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'utilisation de l'outil électrique pour des*

opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
- b) **Utilisez uniquement des outils électriques équipés de batteries spécifiquement conçues à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.**
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Service

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par des prestataires de services agréés.*

Conservez ces instructions.

⚠ ATTENTION !

Utilisez uniquement des piles d'origine.

L'utilisation de batteries non d'origine ou modifiées peut entraîner leur explosion et provoquer des incendies, des blessures et des dommages. De plus, cela annulerait la garantie de l'outil, et les zones chargées et sombres favoriseraient les accidents.

Utilisation et entretien des outils à batterie

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- b) **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau.** En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.**
L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Conseils pour maintenir une durée de vie maximale de la batterie

1. **Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée.** Arrêtez toujours l'utilisation de l'outil et chargez la batterie lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'outil.
2. **Ne rechargez jamais une cartouche de batterie complètement chargée.** Une surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
3. **Chargez la cartouche de batterie à température ambiante entre 10°C et 40°C (50°F et 104°F).** Laissez refroidir une cartouche de batterie chaude avant de la charger.
4. **Chargez la batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).**

Consignes de sécurité importantes pour la cartouche de batterie

1. **Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et les avertissements sur le chargeur de batterie, la batterie et le produit utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la cartouche de batterie.**
3. **Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, arrêtez immédiatement l'utilisation.** Cela peut entraîner un risque de surchauffe, de brûlures éventuelles et même d'explosion.
4. **Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.** Cela peut entraîner une perte de la vue.
5. **Ne court-circuitez pas la cartouche de batterie:**
 - a) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
 - b) Évitez de stocker la cartouche de batterie dans un récipient avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.
 - c) N'exposez pas la cartouche de batterie à l'eau ou à la pluie.
 - d) Un court-circuit dans la batterie peut provoquer un flux de courant important, une surchauffe, des brûlures possibles et même une panne.
6. **Ne stockez pas l'outil et la batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).**
7. **Ne pas incinérer la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.** La cartouche de batterie peut exploser en cas d'incendie.
8. **Veillez à ne pas laisser tomber ou heurter la batterie.**

9. **N'utilisez pas une batterie endommagée.**
10. **Suivez la réglementation locale relative à l'élimination des batteries.**

LES SYMBOLES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

	Lisez le manuel d'instructions avant utilisation.
	Conformité CE.
	Alerte de sécurité. Veuillez utiliser uniquement les accessoires pris en charge par le fabricant.
	Portez des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque anti-poussière.
	Porter une protection pour la tête
	Attention au rebond de la scie d'élagage et évitez tout contact avec la pointe du guide-chaîne
	Ne pas exposer à la pluie
	Porter des gants de protection
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où les installations existent. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage.
	Charger la batterie uniquement en dessous de 40°C

	Recyclez toujours les piles.
	Ne détruisez pas la batterie par le feu.
	Ne pas exposer la batterie à l'eau
	Batterie Li-ion. Ce produit est marqué d'un symbole de « collecte sélective » pour tous les blocs-batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les blocs-batteries peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
	Le contact de la pointe peut provoquer un déplacement soudain du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut entraîner des blessures graves.
	Tout contact de la pointe du guide-chaîne avec un objet doit être évité.
	Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la tronçonneuse
	Ce produit doit être déposé dans un centre de recyclage approprié
	Transformateur à sécurité intégrée
	Utilisez et stockez le chargeur de batterie uniquement à l'intérieur.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

Avertissements de sécurité concernant la tronçonneuse

1. **Tenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lorsque la scie d'élagage est en marche. Avant de démarrer la scie d'élagage, assurez-vous que la chaîne ne touche aucun objet.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une scie d'élagage peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de la scie.
2. **Tenez toujours la scie d'élagage avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant.** Tenir la scie d'élagage avec une configuration de main inversée augmente le risque de blessures corporelles et ne doit jamais être fait.
3. **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de la scie peut entrer en contact avec des câbles cachés.** Les chaînes de scie entrant en contact avec un fil sous tension peuvent mettre sous tension les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
4. **Porter des lunettes de sécurité. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour l'ouïe, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures corporelles causées par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne de la scie.
5. **N'utilisez pas une scie d'élagage dans un arbre, sur une échelle, depuis un toit ou sur tout support instable.** L'utilisation d'une scie d'élagage de cette manière pourrait entraîner des blessures graves.
6. **Gardez toujours une bonne position et utilisez la scie d'élagage uniquement lorsque vous vous tenez debout sur une surface fixe, sûre et plane.** Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie d'élagage.
7. **Lorsque vous coupez un membre sous tension, soyez attentif au retour élastique.** Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, le membre à ressort peut heurter l'opérateur et/ou faire perdre le contrôle de la scie d'élagage.

8. **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** Le matériau fin peut accrocher la chaîne de la scie et être projeté vers vous ou vous déséquilibrer.
9. **Portez la scie d'élagage par la poignée avant, l'appareil éteint et éloigné de votre corps. Lors du transport ou du stockage, veillez à toujours remettre le protège-guide en place.** Une manipulation correcte de la scie d'élagage réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.
10. **Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement du guide-chaîne et de la chaîne.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se casser ou augmenter le risque de rebond.
11. **Coupez uniquement du bois. N'utilisez pas la scie d'élagage à des fins non prévues. Par exemple : ne l'utilisez pas pour couper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois.** L'utilisation de la scie d'élagage pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

Causes et prévention du rebond par l'opérateur : Un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de la scie dans la coupe.

Dans certains cas, le contact de la pointe peut provoquer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière en direction de l'opérateur.

Pincer la chaîne de scie le long du haut du guide-chaîne peut pousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut entraîner une perte de contrôle de la scie, ce qui peut entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre scie. En tant qu'utilisateur de scie d'élagage, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure lors de vos travaux de coupe.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie d'élagage et/ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous :

1. **Maintenez une prise ferme, avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la scie d'élagage, avec les deux mains sur la scie et**

positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur, en prenant les précautions appropriées. Ne lâchez pas la scie d'élagage.

2. **Ne vous penchez pas trop et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.** Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec la pointe et de mieux contrôler la scie d'élagage dans des situations inattendues.
3. **Utilisez uniquement les barres et chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant.** Des guides-chaînes et des chaînes de scie de remplacement incorrects peuvent provoquer une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
4. **Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant de la chaîne de scie.** La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner un rebond accru.

Risques résiduels

Même avec l'utilisation prévue de l'appareil, il existe toujours un risque résiduel qui ne peut être évité.

Selon le type et la construction de l'appareil, les dangers potentiels suivants peuvent s'appliquer : Contact avec les dents de scie exposées de la chaîne de scie (risques de coupure)

Accès à la chaîne de scie rotative (risques de coupure)

Mouvement brusque et imprévu du guide-chaîne (risques de coupure)

Pièces projetées de la chaîne de la scie (risques de coupure/d'injection)

Projection de parties de la pièce à usiner

Contact cutané avec l'huile. Perte auditive en l'absence de protection auditive pendant le travail.

Avertissements de sécurité pour la batterie

1. **Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter les cellules ou la batterie.**
2. **Ne court-circuitez pas les batteries. Ne les rangez pas n'importe comment dans une boîte ou un tiroir, où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par des matériaux conducteurs.** Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles de provoquer une connexion entre les bornes. Un

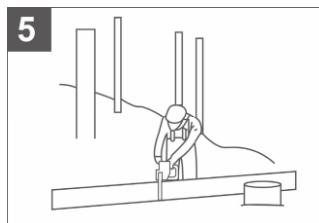
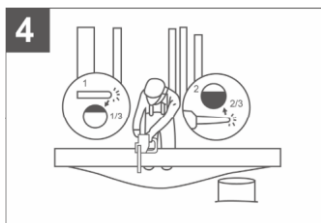
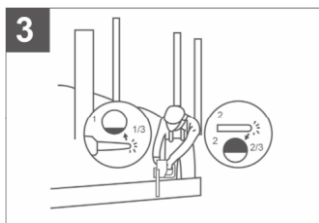
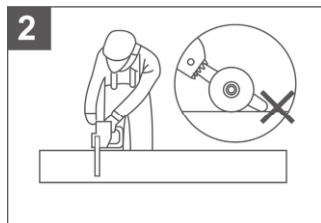
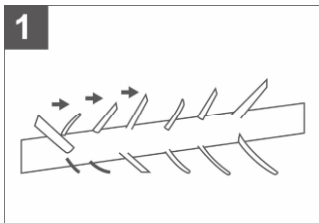
court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

3. **Ne pas exposer la batterie à la chaleur ou au feu. Éviter de la stocker en plein soleil.**
4. **Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.**
5. **En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée à l'eau et consultez un médecin.**
6. **Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.**
7. **Gardez la batterie propre et sèche.**
8. **Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
9. **La batterie doit être chargée avant utilisation. Veuillez toujours vous référer à ces instructions et utiliser la procédure de charge appropriée.**
10. **Ne laissez pas la batterie en charge lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
11. **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.**
12. **La batterie offre ses meilleures performances lorsqu'elle fonctionne à température ambiante normale (20°C + 5°C).**
13. **Lors de l'élimination des blocs-batteries, conservez les blocs-batteries des différents systèmes électrochimiques séparés les uns des autres.**
14. **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement prévu pour l'appareil. Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.**
15. **N'utilisez pas de batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
16. **Gardez la batterie hors de portée des enfants.**
17. **Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.**
18. **Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.**
19. **Éliminer correctement.**
20. **Ne mélangez pas des cellules de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un même appareil.**

21. **Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine avant de l'utiliser.**
22. **Respectez les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et assurez-vous de son utilisation correcte.**

Conservez ces instructions

Instructions concernant les techniques appropriées d'ébranchage et de tronçonnage



1. Élagage d'un arbre

L'ébranchage consiste à retirer les branches d'un arbre abattu. Lors de l'ébranchage, laissez les branches inférieures les plus grosses pour soutenir la grume. Retirez les petites branches en une seule coupe, comme illustré à la figure

1. Les branches sous tension doivent être coupées de bas en haut pour éviter de coincer la scie d'élagage.

2. Tronçonner une bûche

Le tronçonnage consiste à débiter une bille en longueurs. Il est important de s'assurer que vos appuis sont stables et que votre poids est réparti uniformément sur vos deux pieds. Si possible, la bille doit être soulevée et soutenue par des branches, des rondins ou des cales. Suivez les instructions simples pour une coupe facile.

Lorsque la bûche est soutenue sur toute sa longueur comme illustré à la figure 2, elle est coupée par le haut (over-buck), évitez tout contact avec le sol car cela réduirait considérablement le tranchant de la chaîne.

Lorsque la bille est soutenue à une extrémité, comme illustré à la figure 3, coupez 1/3 du diamètre par le dessous (sous-tronçonnage) (1). Réalisez ensuite la coupe finale par sur-tronçonnage.

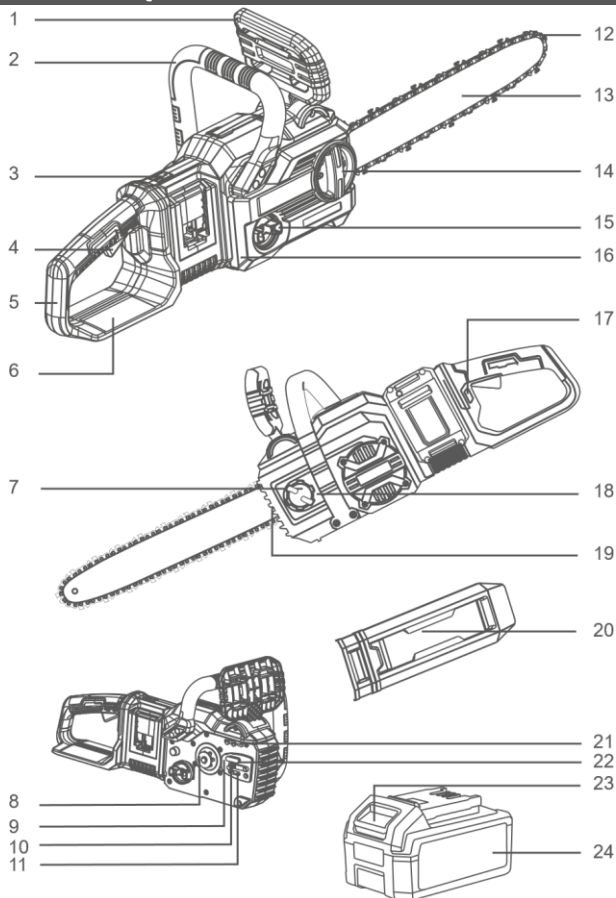
(2) pour répondre à la première coupe.

Lors du tronçonnage en pente, placez-vous toujours du côté amont de la grume, comme illustré à la figure 5. Pour une coupe transversale, relâchez la pression de coupe vers la fin de la coupe sans relâcher les poignées de la scie d'élagage. Ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer la scie d'élagage. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

UTILISATION PRÉVUE

La tronçonneuse est conçue pour scier des arbres, des troncs, des branches, des poutres en bois, des planches, etc. Les coupes peuvent être réalisées dans le sens du fil ou perpendiculairement au fil. Ce produit n'est pas adapté au sciage de matériaux minéraux.

CARACTÉRISTIQUES



- | | |
|--|---|
| 1. Levier frein de chaîne (protège-main) | 13. Guide-chaîne |
| 2. Poignée avant | 14. Bouton verrouillage couvercle de chaîne |
| 3. Bouton d'alimentation | 15. Bouton de tension de chaîne |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 16. Couvercle de chaîne |
| 5. Poignée arrière | 17. Bouton de verrouillage |
| 6. Protège-main arrière | 18. Fenêtre de niveau d'huile |
| 7. Bouchon réservoir d'huile | 19. Pointe de pare-chocs |
| 8. Pignon d'entraînement | 20. Rangement du guide-chaîne et chaîne/
housse de transport (gaine) |
| 9. Coussin nu | 21. Symbole de direction de la chaîne |
| 10. Trou de barre de fixation | 22. Sortie d'huile |
| 11. Onglets localisation barre | 23. Bouton de déverrouillage de la batterie* |
| 12. Chaîne | 24. Batterie* |

* Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

Spécifications techniques

Numéro de modèle	CGSLI40148xy UCGSLI40148xy x(vide,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(vide,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,- 9, E, S, A, M) 20 V max.	CGSLI40168xy UCGSLI40168xy x(vide,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(vide,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,- 9, E, S, A, M) 20 V max.
Tension	40 V max	40 V max
Longueur de la barre	350 mm (14 po)	400 mm (16 po)
Vitesse de la chaîne	14,5 m/s	14,5 m/s
Pas de chaîne	3/8"	3/8"
Capacité du réservoir d'huile	170 ml	170 ml
Jauge de chaîne	0,043 po	0,043 po

Informations sur le bruit

	14 pouces	16 pouces
Un niveau de puissance acoustique pondéré	102 dB	102 dB
Niveau de puissance acoustique garanti	104 dB	104 dB

Informations sur les vibrations

Valeurs totales de vibrations (somme vectorielle triaxiale) déterminées selon la norme EN 62841-1		
	14 pouces	16 pouces
Valeur d'émission de vibrations	5,3 m/s ²	5,3 m/s ²
Incertitude K	1,5 m/s ²	1,5 m/s ²

La valeur totale déclarée des vibrations et du bruit peut être utilisée pour comparer un outil à un autre et peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT!

Les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner traitée, en fonction des exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé.

Comment l'outil est utilisé et les matériaux coupés ou percés.

L'outil doit être en bon état et bien entretenu. Utiliser l'accessoire adapté et s'assurer qu'il est bien affûté et en bon état.

Le serrage de la poignée et si des accessoires anti-vibrations sont utilisés.

L'outil est utilisé conformément à sa conception et aux présentes instructions. Cet outil peut provoquer un syndrome vibratoire main-bras si son utilisation n'est pas correctement gérée.

⚠ AVERTISSEMENT!

Pour être précise, une estimation du niveau d'exposition dans les conditions réelles d'utilisation doit également prendre en compte toutes les étapes du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil est éteint et celles où il tourne au ralenti sans effectuer la tâche. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail. Vous contribuez ainsi à minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez toujours des ciseaux, des perceuses et des lames bien aiguisés.

Entretenez cet outil conformément à ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (le cas échéant).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations et anti-bruit.

Planifiez votre horaire de travail de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur plusieurs jours.

AVERTISSEMENT!

Utilisez uniquement la batterie et le chargeur d'origine comme indiqué ci-dessous pour cet outil électrique :

Produit	Pack de batterie		
Numéro de modèle	Taper	Tension nominale	Capacité nominale
FBIL2001 FBIL2001xy	Lithium-ion	18,5 V cc 20 V max.	2,0 Ah
FBIL2002 FBIL2002xy			4,0 Ah
FBIL2003 FBIL2003xy			5,0 Ah

Numéro de modèle REMARQUE : x (vide, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Produit	Chargeur de batterie			
Numéro de modèle	Puissance d'entrée	Tension d'entrée	Tension nominale de sortie	Courant nominal de sortie
FCLI2001 FCLI2001xy	50 W	220-240 V ~ 50/60 Hz	20 V c.c.	2A
UFCLI2001 UFCLI2001xy		110-120 V ~50/60 Hz		
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105 W	220-240 V ~ 50/60 Hz	21 V c.c.	4A
UFCLI20411 UFCLI20411xy UFCLI2034 UFCLI2034xy		110-120 V ~50/60 Hz		

Numéro de modèle REMARQUE : x (vide, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vide, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

PHOTO D'OPÉRATION

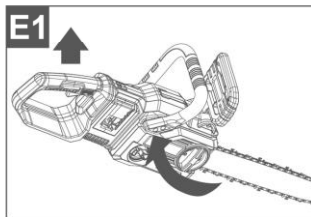
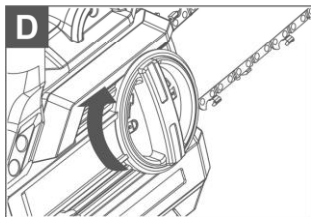
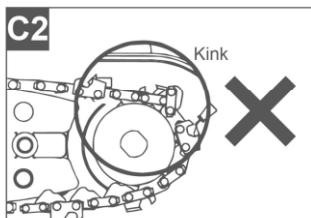
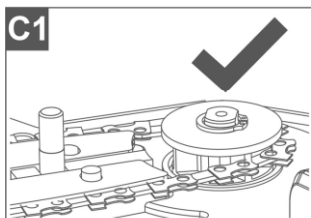
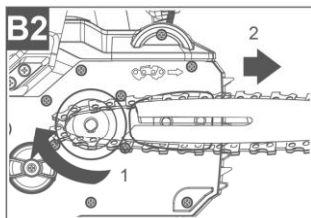
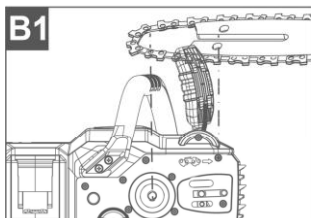
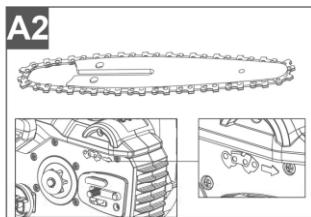
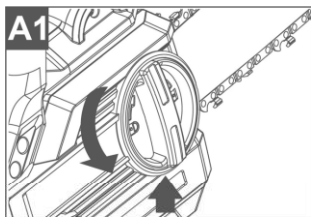
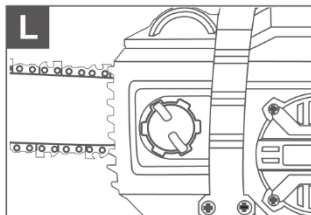
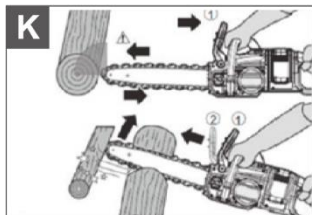
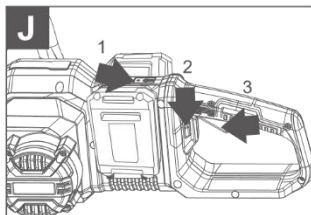
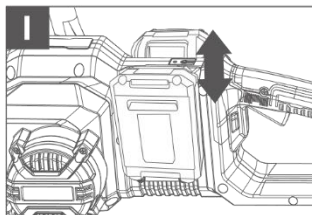
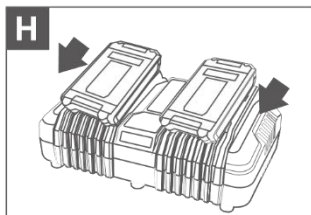
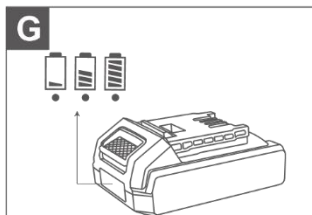
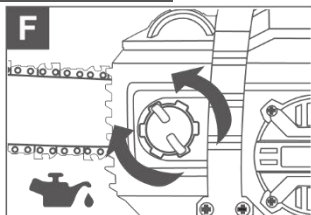
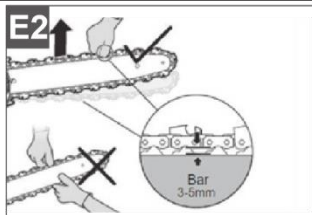
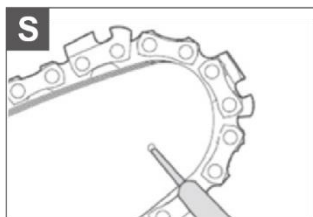
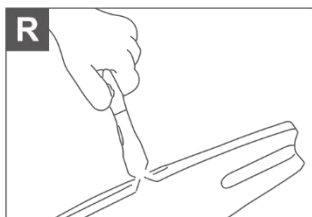
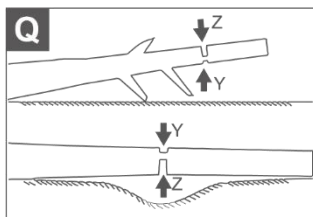
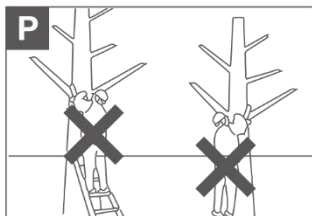
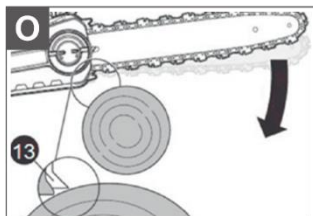
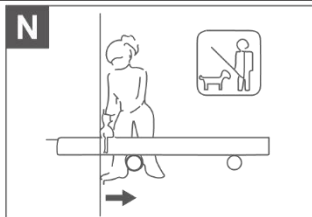
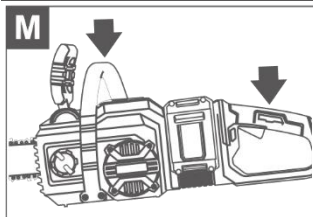


PHOTO D'OPÉRATION





Assemblage

AVERTISSEMENT

N'installez pas la batterie avant qu'elle ne soit complètement assemblée.

Utilisez toujours des gants lorsque vous manipulez la chaîne

1. Ensemble chaîne et guide-chaîne

1. Déballez soigneusement toutes les pièces. Retirez le couvercle du boîtier en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Voir figure A1)
2. Placez la scie d'élagage sur une surface solide et plane.
3. Utilisez uniquement des chaînes d'origine du fabricant ou celles recommandées pour le guide-chaîne.
4. Glissez la chaîne dans la fente autour du guide-chaîne. Vérifiez que le sens de rotation de la chaîne est correct en comparant son sens à celui indiqué sur le guide-chaîne. Assurez-vous que la plaque de tension du guide-chaîne est orientée vers l'extérieur. (Voir figure A2)
5. Montez la chaîne sur le pignon d'entraînement, de manière à ce que le boulon de fixation et la languette de positionnement du patin s'insèrent dans la rainure de l'ouverture du guide-chaîne. (Voir figures B1 et B2)
6. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées et maintenez la chaîne et le guide-chaîne à niveau. Assurez-vous que les maillons d'entraînement sont bien en place dans le pignon d'entraînement (voir figure C1), en évitant tout pli, comme illustré à la figure C2.

Si un pli se produit, soulevez la chaîne au niveau du guide-chaîne juste devant le pli, puis retirez-le.

NOTE

La chaîne doit tourner librement et être exempte de plis.

7. Serrez complètement le bouton de tension de la chaîne en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifiez la tension correcte dans la partie « Tension de la chaîne ».
8. Installez le carter de chaîne et serrez-le en tournant le bouton de verrouillage du carter de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre, sans serrer trop fort. (Voir figure D)

2. Chaîne de tension

NOTE

Les chaînes de scie neuves s'allongent. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne lors de la première utilisation et resserrez-la dès qu'elle se détend autour du guide-chaîne.

AVERTISSEMENT

- Retirer la batterie avant de régler la tension de la chaîne de la scie.
 - Les bords tranchants de la chaîne sont tranchants. Portez des gants de protection pour manipuler la chaîne.
 - Maintenez toujours la tension de la chaîne. Une chaîne détendue augmente le risque de rebond. Elle peut sortir de la rainure du guide-chaîne, blesser l'utilisateur et endommager la chaîne. Une chaîne détendue entraîne une usure rapide de la chaîne, du guide-chaîne et du pignon.
- a) Placez la tronçonneuse sur n'importe quelle surface grasse appropriée.
 - b) Dévissez légèrement le bouton de verrouillage du couvercle de la chaîne, puis tournez le bouton de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main.
 - c) Inclinez la scie vers l'avant (voir figure E1) en poussant l'extrémité du guide-chaîne vers le bas. Cela permettra de libérer la chaîne.
 - d) Serrez complètement le bouton de verrouillage du carter de chaîne en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. La tension de chaîne correcte est atteinte lorsque la chaîne peut être soulevée d'environ la moitié de la profondeur du maillon d'entraînement à partir du guide-chaîne central. Pour ce faire, soulevez la chaîne d'une main contre le poids de la machine. (Voir figure E2)

NOTE

La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée du guide-chaîne et que le maillon d'entraînement se trouve dans le rail du guide-chaîne.

NOTE

La chaîne s'étirera pendant la coupe et perdra sa tension. Si la chaîne se détend, reportez-vous aux étapes a à d ci-dessus.

Lubrification (voir figure F)

IMPORTANT

La tronçonneuse n'est pas remplie d'huile. Il est impératif de faire le plein d'huile avant utilisation. N'utilisez jamais la tronçonneuse sans huile de chaîne ou avec un réservoir vide, car cela pourrait endommager gravement le produit.

La durée de vie et la capacité de coupe de la chaîne dépendent d'une lubrification optimale. C'est pourquoi la chaîne est automatiquement lubrifiée pendant le fonctionnement.

Remplissage du réservoir d'huile

AVERTISSEMENT

Retrait du bloc-batterie avant de remplir le réservoir d'huile.

- Placez la tronçonneuse sur n'importe quelle surface appropriée avec le bouchon de remplissage d'huile orienté vers le haut.
- Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile avec un chiffon et dévissez le bouchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Ajoutez de l'huile pour barre et chaîne jusqu'à ce que le réservoir soit plein.
- Évitez que de la saleté ou des débris ne pénètrent dans le réservoir d'huile, fermez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré à la main.

IMPORTANT

Pour permettre la ventilation du réservoir d'huile, de petits canaux de reniflard sont prévus entre le bouchon de remplissage d'huile et la crépine, pour éviter les fuites et garantir que la machine est laissée en position horizontale lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Il est important d'utiliser uniquement l'huile standard pour guide-chaîne et chaîne recommandée (grade : ISO VG32) afin d'éviter d'endommager la tronçonneuse. Vous pouvez vous la procurer à l'achat de la tronçonneuse ou dans votre quincaillerie locale. N'utilisez jamais d'huile recyclée ou usagée. L'utilisation d'une huile non homologuée annulera la garantie.

Ne pas avaler. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Tenir hors de portée des enfants.

Conserver à l'abri de la chaleur ou des flammes nues.

Vérification du graisseur automatique

Pour vérifier le bon fonctionnement du graisseur automatique, faites fonctionner la tronçonneuse et pointez l'extrémité du guide-chaîne vers un morceau de carton ou de papier posé au sol. Si une trace d'huile apparaît progressivement sur le carton, le graisseur automatique fonctionne correctement. En l'absence de trace d'huile, même lorsque le réservoir est plein, contactez un agent du service client ou un centre de service agréé.

PRUDENCE

Ne touchez pas le sol avec la chaîne. Respectez une distance de sécurité de 30 cm.

Opération

Important

Il est important d'utiliser un lubrifiant pour guide-chaîne et chaîne formulé pour fonctionner sur une large plage de températures, sans dilution. Vous trouverez ce lubrifiant au magasin où vous avez acheté cette scie ou dans votre quincaillerie locale.

N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée.

Le guide-chaîne ou la chaîne pourraient être endommagés. L'utilisation d'une huile non approuvée annulera la garantie.

Ne pas avaler. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Tenir hors de portée des enfants. Conserver à l'abri de la chaleur et des flammes nues.

1. Éteignez la scie d'égale et retirez la batterie.
2. Placez la scie d'égale sur une surface plane avec le couvercle du boîtier vers le haut.

3. Nettoyez le guide-chaîne et la chaîne avec une brosse douce ou un solvant.
4. Appliquez de l'huile de lubrification dans la zone située entre le guide-chaîne et la chaîne. (Voir figure F)
5. Installez la batterie. Mettez la scie d'élagage en marche. L'huile de lubrification est répartie uniformément sur la chaîne. La chaîne de scie est lubrifiée.

NOTE

Il est essentiel de lubrifier la chaîne avant utilisation et toutes les 3 à 5 minutes pendant la coupe. L'utilisation de la tronçonneuse sans huile de chaîne risque de l'endommager.

La durée de vie de la chaîne de scie et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale.

Opération

1. Avant d'utiliser votre outil sans fil

AVERTISSEMENT!

Le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble ; n'essayez donc pas d'utiliser d'autres appareils. N'insérez jamais d'objets métalliques dans les connexions du chargeur ou de la batterie, car cela pourrait entraîner une panne électrique et un danger.

Votre batterie est déchargée et doit être rechargée avant utilisation. Le chargeur fourni est adapté à la batterie Li-ion installée dans l'appareil. N'utilisez pas d'autres chargeurs.

2. Vérification de l'état de charge de la batterie (voir Figure G)

Le niveau de la batterie peut être connu à partir du voyant de la batterie en appuyant sur le bouton à côté des voyants.

3. Chargement de votre batterie (voir Figure. H)

La batterie Li-ion est protégée contre la décharge profonde. Lorsqu'elle est vide, la machine s'éteint grâce à un circuit de protection. Chaque batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Dans un environnement chaud ou après une utilisation intensive, la batterie peut devenir trop chaude pour permettre la charge. Laissez-la refroidir avant de la recharger.

PRUDENCE

Chargez toujours complètement les deux batteries simultanément. Pour plus de détails, consultez le manuel du chargeur.

4. Pour retirer ou installer la batterie (voir figure I)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer les deux batteries de votre outil. Après la recharge, insérez les deux batteries dans les ports prévus à cet effet. Une simple pression suffit jusqu'à entendre un clic. Vérifiez que la batterie est bien fixée.

PRUDENCE

- Lorsque vous retirez la batterie, tenez-la fermement pour éviter toute chute et toute blessure.
- Cet appareil ne fonctionne que si deux batteries sont installées. Il est recommandé d'utiliser les deux mêmes batteries et de les charger simultanément.
- Lorsque vous utilisez deux batteries de puissance différente, la machine fonctionnera uniquement jusqu'au dénominateur commun inférieur.

5. Mise en marche et arrêt (voir figure J)

ATTENTION

Vérifiez les batteries avant d'utiliser votre outil sans fil. Utilisez uniquement la batterie indiquée dans la section des accessoires.

Pour allumer l'outil, appuyez d'abord sur le bouton d'alimentation, puis sur le bouton de verrouillage, puis appuyez à fond sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé. Le bouton de verrouillage peut alors être relâché.

Pour éteindre, relâchez l'interrupteur marche/arrêt et appuyez sur le bouton d'alimentation.

NOTE

Le frein de chaîne doit être activé pour que la scie soit mise en marche.

6. Levier de frein de chaîne (voir figure K)

Le levier de frein de chaîne est un mécanisme de sécurité activé par le protège-main avant en cas de rebond. La chaîne s'arrête alors immédiatement.

Le contrôle de fonctionnement suivant doit être effectué à intervalles réguliers. Tirez le protège-main avant vers l'opérateur (position 1).

Pour activer le frein de chaîne, poussez le protège-main avant vers l'avant (position 2).

NOTE

Si la scie ne parvient pas à démarrer, même si elle est correctement assemblée et fonctionne avec des batteries complètement chargées, vous devez vérifier si le levier de frein de chaîne est dans la bonne position (position 1).

7. Découpe

IMPORTANT

Le réservoir d'huile est-il plein ? Vérifiez le niveau d'huile dans le voyant avant le démarrage et régulièrement pendant le fonctionnement (voir figure L). Remplissez d'huile lorsque le niveau est bas. Vérifiez la tension de la chaîne récemment remplacée environ toutes les 10 minutes pendant le fonctionnement.

- a) Installation de la batterie dans la machine.
- b) Assurez-vous que la section de la bûche à couper ne repose pas sur le sol. Cela empêchera la chaîne de toucher le sol pendant la coupe. Toucher le sol pendant que la chaîne est en mouvement est dangereux et risque d'émousser la chaîne.
- c) Utilisez vos deux mains pour saisir la scie. Utilisez toujours la main gauche pour saisir la poignée avant et la main droite pour la poignée arrière. Maintenez fermement la scie. Les pouces et les doigts doivent entourer les poignées. (Voir figure M)

Vérifiez la tension de la chaîne récemment remplacée environ toutes les 10 minutes pendant le fonctionnement.

- a) Installation de la batterie dans la machine.
- b) L'utilisateur débutant doit, au minimum, s'entraîner à couper des bûches sur un chevalet ou un berceau.
- c) Assurez-vous que la section de la bûche à couper ne repose pas sur le sol. Cela empêchera la chaîne de toucher le sol pendant la coupe.

Toucher le sol pendant que la chaîne est en mouvement est dangereux et émoûssera la chaîne.

- d) Utilisez vos deux mains pour saisir la scie. Utilisez toujours la main gauche pour saisir la poignée avant et la main droite pour la poignée arrière. Maintenez fermement la scie. Les pouces et les doigts doivent entourer les poignées. (Voir figure M)
- e) Assurez-vous d'avoir une assise stable. Gardez les pieds écartés à la largeur des épaules. Répartissez votre poids uniformément sur les deux pieds.
- f) Lorsque vous êtes prêt à couper, enfoncez complètement le bouton de verrouillage avec le pouce droit et appuyez sur la gâchette. Cela mettra la scie en marche. Relâchez la gâchette pour l'éteindre. Assurez-vous que la scie tourne à pleine vitesse avant de commencer la coupe.
- g) Au début de la coupe, placez lentement la chaîne en mouvement contre le bois. Le bois doit être aussi près que possible du corps de la scie. Maintenez fermement la scie en place pour éviter tout rebond ou glissement latéral.
- h) Guidez la scie en exerçant une légère pression et sans forcer excessivement, laissez-la travailler. Le moteur serait surchargé et risquerait de griller. À la vitesse prévue, le travail sera plus efficace et plus sûr.
- i) Retirez la scie d'une coupe lorsqu'elle tourne à pleine vitesse. Arrêtez la scie en relâchant l'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant de procéder au réglage en relâchant l'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que la chaîne est arrêtée avant de poser la scie.
- j) Continuez à vous entraîner sur des bûches de rebut dans une zone de travail sécurisée jusqu'à ce que vous soyez à l'aise, en utilisant un mouvement fluide et une vitesse de coupe constante.

Dispositifs de sécurité anti-rebond sur cette scie

Cette scie est équipée d'une chaîne et d'un guide-chaîne à faible rebond. Ces deux éléments réduisent le risque de rebond. Cependant, un rebond peut toujours se produire avec cette scie.

Les étapes suivantes réduiront le risque de rebond.

- Tenez la scie à deux mains pendant son fonctionnement. Maintenez-la fermement. Les pouces et les doigts doivent entourer les poignées de la scie.
- Maintenez tous les dispositifs de sécurité en place sur la scie et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.
- Ne vous penchez pas trop et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
- Gardez une position stable et un équilibre à tout moment.
- Placez-vous légèrement à gauche de la scie. Cela évite que votre corps soit directement aligné avec la chaîne.
- Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher quoi que ce soit lorsque la chaîne est en mouvement.
- N'essayez jamais de couper deux bûches en même temps. Ne coupez qu'une seule bûche à la fois.
- N'enterrez pas le nez du guide-chaîne et n'essayez pas de faire une coupe plongeante (perçage dans le bois à l'aide du nez du guide-chaîne).
- Faites attention au déplacement du bois ou à d'autres forces qui pourraient pincer la chaîne.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous revenez sur une coupe précédente.
- Utilisez uniquement la chaîne à faible rebond et le guide-chaîne fournis avec cette tronçonneuse ou recommandés.
- N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou desserrée. Maintenez la chaîne bien affûtée et tendez-la correctement.

Comment utiliser la scie en toute sécurité

- Utilisez la tronçonneuse uniquement avec une assise sûre.
- Tenez la tronçonneuse sur le côté droit de votre corps (voir figure N).
- La chaîne doit tourner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.

- Utilisez les pointes de butée pour fixer la scie sur le bois avant de commencer la coupe. • Utilisez les pointes de butée comme point de levier pendant la coupe. (Voir figure O)
- N'utilisez pas la tronçonneuse avec les bras complètement étendus, n'essayez pas de scier des zones difficiles d'accès ou ne vous tenez pas sur une échelle pendant le sciage (voir figure P).

N'utilisez jamais la tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules pour couper du bois sous tension (voir figure P).

AVERTISSEMENT

Lors de la coupe d'une branche sous tension, soyez extrêmement prudent. Soyez attentif au risque de rebond du bois. Lorsque la tension du bois est relâchée, la branche pourrait rebondir et heurter l'opérateur, causant des blessures graves, voire mortelles.

Pour scier des grumes soutenues aux deux extrémités, commencez la coupe par le haut (Y) à environ 1/3 du diamètre de la grume (au-dessus du butoir), puis terminez la coupe par le bas (Z), afin d'éviter tout contact de la tronçonneuse avec le sol. Pour scier des grumes soutenues d'une seule extrémité, commencez la coupe par le bas (Y) à environ 1/3 du diamètre de la grume (sous le butoir), puis terminez la coupe par le haut (Z) afin d'éviter tout fendage ou blocage de la tronçonneuse (voir figure Q).

Entretien de la scie

Suivez les instructions d'entretien de ce manuel. Un nettoyage adéquat de la scie, de la chaîne et du guide-chaîne peut réduire les risques de rebond. Inspectez et entretenez la scie après chaque utilisation. Cela prolongera sa durée de vie.

AVERTISSEMENT

Même avec un affûtage approprié, le risque de rebond peut augmenter à chaque affûtage.

1. Retirez la batterie
- Lorsqu'il n'est pas utilisé

- Avant de déménager d'un endroit à un autre
- Avant l'entretien
- Avant de changer les accessoires ou les pièces jointes, tels que la chaîne de scie et le carter de protection

2. Inspectez la tronçonneuse avant et après chaque utilisation.

Vérifiez attentivement si la protection ou toute autre pièce de la scie est endommagée. Vérifiez l'absence de dommages pouvant compromettre la sécurité de l'utilisateur ou le bon fonctionnement de la scie. Vérifiez l'alignement et le grippage des pièces mobiles. Vérifiez l'absence de pièces cassées ou endommagées. N'utilisez pas la tronçonneuse si des dommages compromettent la sécurité ou le bon fonctionnement. Faites réparer les dommages par un centre de service agréé.

3. Entretenez la tronçonneuse avec soin.

- N'exposez jamais la scie à la pluie ou à l'humidité directe.
- Gardez la chaîne affûtée, propre et lubrifiée pour des performances meilleures et plus sûres.
- Suivez les étapes décrites dans ce manuel pour affûter la chaîne.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- Gardez toutes les vis et tous les écrous bien serrés.

4. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

5. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez toujours la tronçonneuse

- dans un endroit élevé ou verrouillé, hors de portée des enfants
- dans un endroit sec
- avec barre et couvercle de chaîne en place

Entretien du guide de chaîne

Pour maximiser la durée de vie du guide de chaîne, l'entretien suivant est recommandé.

Les rails du guide qui portent la chaîne doivent être nettoyés avant de ranger l'outil ou si la barre ou la chaîne semblent sales.

Les rails doivent être nettoyés à chaque fois que la chaîne est retirée.

Pour nettoyer les rails du guide de chaîne

- Retirez le couvercle de la chaîne, le guide-chaîne et la chaîne. (voir la section assemblage)
- À l'aide d'une brosse métallique, d'un tournevis ou d'un outil similaire, retirez les résidus de la rainure intérieure de la barre (voir figure R).
- Assurez-vous de bien nettoyer les passages d'huile.

Conditions nécessitant un entretien de la chaîne et du guide-chaîne

- La scie coupe d'un côté ou en biais.
- La scie doit être forcée à travers la coupe.
- Alimentation insuffisante en huile du guide-chaîne et de la chaîne.

Vérifiez l'état du guide-chaîne à chaque affûtage de la chaîne. Un guide-chaîne usé endommagera la chaîne et rendra la coupe difficile.

Après chaque utilisation, retirez la batterie et nettoyez la sciure du guide-chaîne et du trou du pignon. Si le dessus du rail est irrégulier, utilisez une lime plate pour restaurer l'équerrage des bords et des côtés.



Remplacez le guide-chaîne lorsque la rainure est usée, pliée ou fissurée, ou en cas de surchauffe ou d'ébavurage des rails. Si un remplacement est nécessaire, utilisez uniquement le guide-chaîne spécifié pour votre tronçonneuse dans la liste des pièces de rechange ou sur l'autocollant apposé sur la tronçonneuse.

Remplacement du guide et de la chaîne

Remplacez la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être affûtés ou lorsque la chaîne s'arrête. Utilisez uniquement la chaîne de rechange indiquée dans ce manuel.

Inspectez le guide-chaîne avant d'affûter la chaîne. Un guide-chaîne usé ou endommagé est dangereux.

Un guide-chaîne usé ou endommagé endommagera la chaîne et rendra la coupe plus difficile.

Affûtage de la chaîne de scie

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie avant toute intervention. Un choc électrique ou un contact avec la chaîne en mouvement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les bords tranchants de la chaîne sont tranchants. Portez des gants de protection pour manipuler la chaîne.

Maintenez la chaîne bien affûtée. Votre scie coupera plus vite et plus sûrement. Une chaîne émoussée entraînera une usure excessive du pignon, du guide-chaîne, de la chaîne et du moteur. Si vous devez forcer la chaîne dans le bois et que la coupe ne produit que de la sciure et peu de gros copeaux, la chaîne est émoussée.

Lubrifier le pignon

AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants lors de l'entretien ou de la réparation de cet outil. Retirez toujours la batterie avant toute intervention.

NOTE

Il n'est pas nécessaire de retirer la chaîne ou la barre lors de la lubrification du pignon du guide-chaîne.

- Nettoyer la barre et le pignon
- À l'aide d'un pistolet à graisse, insérez l'embout du pistolet dans le trou de lubrification et injectez de la graisse jusqu'à ce qu'elle apparaisse sur le bord extérieur de l'extrémité du pignon. (Voir Figure S)
- Pour faire tourner le pignon, tirez la chaîne à la main jusqu'à ce que le côté non graissé du pignon soit aligné avec le trou de graissage. Répétez la procédure de lubrification.

Protection de l'environnement



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où les installations existent.

■ Renseignez-vous auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

ENTRETIEN ET DYSFONCTIONNEMENTS

Tableau de dépannage

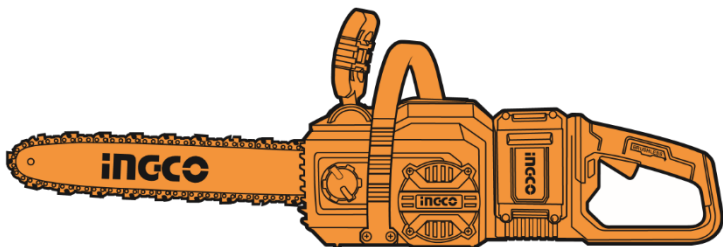
Le tableau suivant présente les vérifications et les actions à effectuer si votre machine ne fonctionne pas correctement. Si ces vérifications ne permettent pas d'identifier ou de résoudre le problème, contactez votre technicien de maintenance.

AVERTISSEMENT

Éteignez et retirez la batterie avant de rechercher la panne.

Symptôme	Causes probables	Cause possible
La tronçonneuse ne fonctionne pas	• Charge de batterie faible. • Le frein de chaîne n'est pas dans la bonne position	• Chargez les deux batteries. • Vérifiez si le frein de chaîne est en position 1 • Reportez-vous au frein de chaîne pour plus de détails
La tronçonneuse fonctionne par intermittence	• Surchauffe • Appliquer trop de pression lors de la coupe. • Connexion lâche. Câblage interne défectueux. • Interrupteur marche/arrêt défectueux.	• Placez la machine dans un endroit frais et aéré pour la refroidir. • Postuler relativement moins de pression lors de la coupe. • Contactez l'agent de service. • Contactez l'agent de service. • Contacter l'agent de service
chaîne sèche	• Pas d'huile dans le réservoir. • L'évent du bouchon de remplissage d'huile est obstrué. • Passage d'huile bouché.	• Remplir d'huile. • Bouchon propre. • Nettoyer la sortie du passage d'huile.
Contrecoup Frein/ Frein défaillant	Le frein n'arrête pas la chaîne.	Contactez l'agent de service.
Chaîne/chaîne la barre surchauffe	• Pas d'huile dans le réservoir. • L'évent du bouchon de remplissage d'huile est obstrué. • Passage d'huile bouché.	• Remplir d'huile. • Bouchon propre. • Nettoyer la sortie du passage d'huile. • Régler la tension de la chaîne.

	• La chaîne est trop tendue • chaîne émoussée	• Affûter la chaîne ou la remplacer
Tronçonneuse déchirée, vibre, ne scie pas correctement	• Tension de la chaîne trop lâche. • Chaîne émoussée. • Chaîne usée. • Les dents de la chaîne sont orientées dans la mauvaise direction.	• Régler la tension de la chaîne. • Affûtez la chaîne ou remplacez-la. • Remplacer la chaîne. • Remonter avec la chaîne dans le mauvais sens.



INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA0125V04

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China